

# Sample text to use for demos of speech synthesis, ClaroRead etc.

---

[http://meta.wikimedia.org/wiki/List\\_of\\_Wikipedias](http://meta.wikimedia.org/wiki/List_of_Wikipedias)

Russian .....	2
Chinese.....	2
Polish.....	3
Japanese.....	3
Turkish.....	3
Greek.....	3
Portuguese .....	4
Dutch.....	5
Danish .....	5
French .....	5
German .....	6
Italian .....	6
Korean.....	6
Norwegian.....	7
Swedish .....	7
Czech .....	7
Catalan .....	7
Icelandic.....	8
Finnish.....	8
Hindi.....	8
Basque.....	9
Thai .....	9
Slovak.....	9
Romanian .....	9
Indonesian .....	10
Hungarian.....	10
Spanish (Castillian) .....	10
Ukrainian.....	11
Vietnamese .....	11

Lithuanian .....	11
Bulgarian .....	11
Slovenian.....	12
Malay .....	12

## Russian

### Katerina

Садóвая ўлица — одна из центральных улиц Санкт-Петербурга. Проходит через исторический центр города от 1-го Садового моста через Мойку близ Марсова поля до места соединения канала Грибоедова и Фонтанки по территории двух островов дельты Невы: Спасского (от Мойки до Крюкова канала) и Покровского (от Крюкова канала до места соединения канала Грибоедова и Фонтанки). В створе улицы через Крюков канал перекинут Старо-Никольский мост. Участок от Мойки до Гороховой улицы относится к Центральному району города, а остальная часть — к Адмиралтейскому. Протяжённость улицы — 4376 м, ширина проезжей части — около 8 м, а расстояние между домами достигает 18 м.

Улица имеет большое культурно-историческое значение — здесь расположено множество памятников истории и архитектуры XVIII—XX веков, в том числе Михайловский замок, Воронцовский дворец, Гостиный двор, Дворец Юсуповых; кроме того, магистраль несёт важные транспортные функции, связывая одной линией центральные районы города. Здесь по разным адресам в своё время проживали Дмитрий Милютин, Алексей Куропаткин, Михаил Лермонтов, Демьян Бедный, Иван Крылов, Михаил Петрашевский, Юрий Лисянский, Аполлон Майков, Евгений Тарле, Сергей Прокофьев.

## Chinese

### Sin-Ji [Cantonese], Mei-Ling [Mandarin], Ya-Ling [Cantonese - Hong Kong]

楊堅本為北周的胡漢關隴世家，於北周武帝去世後逐漸掌握周廷。北周宣帝死後北周靜帝宇文闡即位，身為外戚的楊堅控制了朝政，並先後平定尉遲迥、司馬消難等反楊叛軍。581年北周靜帝禪讓給楊堅，北周亡，楊堅定國號為「隋」。隋文帝587年廢除西梁，588年攻滅南朝陳，結束了中國自魏晉南北朝以來的分裂局面，重新建立出統一的多民族國家。

隋廷總結歷朝興亡的原因，注重維護與農民的關係，並調和統治集團內部的關係，使社會矛盾趨於緩和，經濟、文化得以迅速成長和繁華，開創出開皇之治。然而隋文帝晚年剛愎自用，大殺功臣。604年隋文帝去世，楊廣繼位，即隋煬帝。為了鞏固隋朝發展，隋煬帝興建許多大型建設，又東征西討，隋朝在煬帝前期發展到極盛。然而隋煬帝急功好利，又窮盡奢侈，為了誇耀國力，浪費大量的人力物力。加上多次東征西討，嚴重耗費隋朝國力，其中又以三次東征高句麗耗費最劇。這些引發了隋末民變，616年隋煬帝離開東都，前往江都（即今江蘇揚州）。618年宇文化及等人發動兵變，弑煬帝。同年隋恭帝禪讓李淵，建國唐朝；而王世充擁立的隋哀帝也在619年被其所廢，隋亡。而隋末群雄割據的局面，最後也由唐朝所終結。

## Polish

### Agata

Rewolucja w Kirgistanie w 2010 roku – publiczne wystąpienia zwolenników opozycji protestujących przeciw polityce prezydenta Kurmanbeka Bakijewa, skutkiem których był upadek jego rządów i przejście władzy przez rząd tymczasowy na czele z Rozą Otunbajewą, deklarujący zamiar zmiany konstytucji i wprowadzenia w kraju systemu parlamentarnego. Demonstracje rozpoczęły się 6 kwietnia 2010 w mieście Tałas i doprowadziły do starć z służbami bezpieczeństwa. W kolejnym dniu ogarnęły pozostałe miasta. W wyniku szturm na pałac prezydencki w stolicy i zamieszek z policją zginęło 85 osób, a ponad 1500 zostało rannych. Po opanowaniu przez protestujących najważniejszych budynków państwowych, prezydent Bakijew opuścił stolicę.

## Japanese

### Kyoko

活動規模が最も大きい英語版では 1300 万のアカウントが登録されている。しかし、アカウント登録なしで編集に参加できることと、作成されたアカウントの 数割が実際には使用されないことから、正確な利用者数は把握できない。すべての言語版を合わせると 2500 万を越えるアカウントが作成されているものの、上記の問題に加え、言語版ごとに重複してカウントされているため、これも実際の執筆者数とは関係ない。データベース・ファイルを分析したエーリック・ザクテ (Erik Zachte) の統計によれば、5 回以上編集・投稿に携わったユーザーの総数はプロジェクト発足以来 2004 年 12 月 30 日までで 3 万 2000 人強とされるが、この統計でも未登録ユーザーの活動量が未集計のほか、古いバージョンのソフトウェアを用いて活動しているウィキペディアについては分析の対象外としている。

## Turkish

### Aylin

Türkçe, onu kullanan göçer evli ve yerleşik kavimlerin doğuda Japonya'ya, batıda ise Avrupa'ya doğru hareketiyle yayılmıştır. Afganistan ve Batı Çin civarında Moğolca; Rusya, Güney ve Güneydoğu Çin bölgesinde Tunguz; eski Sovyetler Birliğinin batısında Türkiye'ye, güneyde ise İran'a yayılan bir alanda ise Türk dilleri olarak değişmiştir. Güneyde bulunan başlıca Türk dilleri Türkiye Türkçesi, Azeri Türkçesi ve Türkmen Türkçesidir. Oğuz boylarının kullandığı Gagavuz lehçeleri ve İran kaynaklı Horasan lehçesi, Türkiye lehçesi ile birlikte bugünkü Türkçenin bölümlerini oluşturmaktadır.

## Greek

### Alexandros

Τις διατροφικές συνήθειες των αρχαίων Ελλήνων χαρακτήριζε η λιτότητα, κάτι που αντικατοπτρίζει τις δύσκολες συνθήκες υπό τις οποίες διεξάγεται η ελληνική γεωργική δραστηριότητα. Θεμελιό τους ήταν η λεγόμενη «μεσογειακή τριάδα»: σιτάρι, λάδι και κρασί.

Στη βάση της διατροφής των αρχαίων Ελλήνων συναντούμε τα δημητριακά, κυρίως σιτάρι σκληρό, όλυρα και κριθάρι. Το σιτάρι έφτανε στο τραπέζι ως πλιγούρι, ως συστατικό του χυλού και φυσικά ως αλεύρι, από το οποίο κατασκευαζόταν ο άρτος και οι γαλέττες. Τα δημητριακά συνοδεύονταν συνήθως από οπωροκηπευτικά (λάχανα, κρεμμύδια, φακές, κουκιά και ρεβύθια). Η κατανάλωση κρέατος και θαλασινών σχετιζόταν με την οικονομική κατάσταση της οικογένειας, αλλά και με το αν

κατοικούσε στην πόλη, στην ύπαιθρο ή κοντά στη θάλασσα. Οι Έλληνες κατανάλωναν ιδιαιτέρως τα γαλακτοκομικά και κυρίως το τυρί. Το βούτυρο ήταν γνωστό, αλλά έχανε σε προτιμήσεις σε σχέση με το ελαιόλαδο. Το φαγητό συνόδευε κρασί (κόκκινο, λευκό ή ροζέ) αναμεμειγμένο με νερό.

Πληροφορίες για τις διατροφικές συνήθειες των αρχαίων Ελλήνων παρέχουν τόσο οι γραπτές μαρτυρίες όσο και διάφορες καλλιτεχνικές απεικονίσεις: οι κωμωδίες του Αριστοφάνη και το έργο του γραμματικού Αθήναιου από τη μία πλευρά, τα κεραμικά αγγεία και τα αγαλματίδια από ψημένο πηλό από την άλλη.

## Portuguese

### **Raquel [Brazil], Madalena, Vocalizer Joanna**

Portugal, oficialmente República Portuguesa, é um país localizado no sudoeste da Europa, cujo território se situa na zona ocidental da Península Ibérica e em arquipélagos no Atlântico Norte. Possui uma área total de 92 090 km<sup>2</sup>, e é a nação mais ocidental do continente europeu. O território português é delimitado a Norte e a Leste por Espanha e a Sul e Oeste pelo Oceano Atlântico, e compreende a parte continental e as regiões autónomas: os arquipélagos dos Açores e da Madeira.

O território correspondente ao actual Portugal foi continuamente ocupado desde a Pré-História. Em 29 a.C. era habitado por vários povos, como os Lusitanos, quando foi integrado no Império Romano como a província da Lusitânia, influenciando fortemente a cultura, nomeadamente a língua portuguesa, na maior parte originada no latim. Após a queda do Império Romano, estabeleceram-se aí povos germânicos como os Visigodos e Suevos, e no século VIII seria ocupado por árabes.

Durante a reconquista cristã foi formado o Condado Portucalense, primeiro como parte do Reino da Galiza e depois integrado no Reino de Leão. Com o estabelecimento do Reino de Portugal em 1139, cuja independência foi reconhecida em 1143, e a estabilização das fronteiras em 1249, Portugal reclama o título de mais antigo estado-nação europeu.

Durante os séculos XV e XVI, os portugueses foram pioneiros na exploração marítima, estabelecendo o primeiro império colonial de amplitude global, com possessões em África, na Ásia e na América do Sul, tornando-se uma potência mundial económica, política e militar. Em 1580, após uma crise de sucessão, foi unido a Espanha na chamada União Ibérica que duraria até 1640. Após a Guerra da Restauração foi restabelecida a independência sob a nova dinastia de Bragança, com a separação das duas coroas e impérios. O terramoto de 1755 em Lisboa, as invasões espanhola e francesas, a perda da sua maior possessão territorial ultramarina, o Brasil, seguidos da guerra civil, resultaram no desmembramento da estabilidade política e económica, reduzindo o estatuto de Portugal como potência global no século XIX.

Após a queda da monarquia, em 1910 foi proclamada a República, iniciando o actual sistema de governo. A instável Primeira República foi sucedida por uma ditadura sob o nome de Estado Novo. Na segunda metade do século XX, na sequência da guerra colonial portuguesa e do golpe de estado da revolução dos cravos em 1974, a ditadura foi deposta e estabelecida a democracia parlamentar, com todos os territórios ultramarinos a obter a sua independência, nomeadamente Angola e Moçambique em África; o último território ultramarino, Macau, seria entregue à China em 1999.

## Dutch

### Ellen [Belgian], Claire, Laura,

Shanghai ontstond als een vissersdorp, de stad kreeg pas vorm toen ze bij het Verdrag van Nanking opengesteld werd voor buitenlanders. Aan het begin van de 20e eeuw groeide de stad uit tot één van de belangrijkste financiële centra in Azië. Aan het begin van de Tweede Chinees-Japanse Oorlog (1937-1945) werd er de slag om Shanghai uitgevochten, waarna de stad bezet werd door de Japanners. Door het aan de macht komen van de communisten verlieten vrijwel alle buitenlanders de stad. Door hervormingen van de Chinese regering heeft Shanghai zich sinds de jaren 90 razendsnel ontwikkeld tot het financiële en handelscentrum van China. De stad heeft sinds 2004 de grootste haven van de wereld en heeft daarmee de positie van de haven van Rotterdam overgenomen. In 2010 werd er de wereldtentoonstelling Expo 2010 gehouden. (Lees verder)

## Danish

### Nanna, Ida

Katherine Anne Austen, bedre kendt som Kate Austen, er en fiktiv person i den amerikanske tv-serie Lost. Hun spilles af den canadiske Evangeline Lilly. Kate Austen har været med i serien siden første sæson og betragtes som den kvindelige hovedperson.

Lost handler om de overlevende fra Oceanic Flight 815, et fly der styrter ned på en tropisk stillehavsø. Serien havde premiere i 2004, og sjette sæson blev sendt 2010. Den har haft over 10 millioner seere i hver sæson.

Kate Austen har haft et turbulent liv indtil flystyrtet og blandt andet sprængt huset med sin alkoholiske far i luften. Hun har siden været konstant på flugt og er endt i Australien, hvorfra hun skal transporteres tilbage til USA på Oceanic Flight 815. Efter flystyrtet møder hun kirurgen Jack Shephard og rockmusikeren Charlie Pace, og de tre leder efter flyets cockpit for at finde en transceiver. Kate bliver sammen med Jack gruppens de facto ledere, og hun bliver involveret i en kærlighedstrekant med Jack og James "Sawyer" Ford. Hun har en udpræget retfærdighedssans, men er også ret ilter. Desuden beskytter hun Claire Littleton og dennes lille søn. Læs mere

## French

### Sebastien, Virginie, Felix [Canada], Julie [Canada]

L'Antarctique est le continent le plus méridional de la Terre. Situé autour du pôle Sud, il est entouré de l'océan Austral (ou océan Antarctique) et bordé par les mers de Ross et de Weddell.

Avec une superficie de 14 millions de kilomètres carrés, l'Antarctique est plus petit que l'Asie, l'Afrique ou l'Amérique ; seules l'Europe et l'Océanie sont plus petites que lui. Quelques 98 % de sa surface sont recouverts d'une couche de glace d'une épaisseur moyenne d'1,6 km . C'est pourquoi la morphologie du sous-sol antarctique reste encore peu connue voire inconnue, alors que petit à petit se dévoile la présence de lacs subglaciaires et de chaînes de montagnes subglaciaires comme celle de Gamburtsev.

## German

### Steffi, Yannick

James Knox Polk (\* 2. November 1795 in Pineville, Mecklenburg County, North Carolina; † 15. Juni 1849 in Nashville, Tennessee) war vom 4. März 1845 bis zum 4. März 1849 elfter Präsident der Vereinigten Staaten. Davor wirkte er als Sprecher des Repräsentantenhauses (1835–1839) und Gouverneur des Bundesstaats Tennessee (1839–1841). Polk gehörte der Demokratischen Partei an. Polks Amtszeit war besonders geprägt durch seine annexionistische Außenpolitik. Als Anhänger der „Manifest Destiny“ dehnte er das Staatsgebiet bis zum Pazifik und bis an den Rio Grande aus. Im Streit um das Oregon-Territorium drohte er Großbritannien mit Krieg, um schließlich einzulenken und das Gebiet zwischen den beiden Nationen aufzuteilen. Den größten Landgewinn brachte der Mexikanisch-Amerikanische Krieg: Im Vertrag von Guadalupe Hidalgo, der den Krieg beendete, erhielten die Vereinigten Staaten weitere 3,1 Millionen Quadratkilometer Land, was den bis dahin umfangreichsten Landerwerb darstellt.

## Italian

### Silvia, Paolo

La chiesa collegiata del Santissimo Rosario (nota anche come Chiesa Matrice o Duomo), è un luogo di culto cattolico situato a Francavilla Fontana, comune italiano della provincia di Brindisi in Puglia. È la più grande chiesa della diocesi di Oria, di cui fa parte.

L'edificio attuale è il frutto della ricostruzione avvenuta nel 1743, dopo che un terremoto aveva distrutto gran parte della chiesa costruita nel XIV secolo su volere di Filippo I d'Angiò.

## Korean

### Narae

이탈리아 요리의 시작은 기원전 4 세기로 거슬러 올라갈 수 있다. 대항해시대를 거치면서 감자· 토마토· 후추· 남아메리카에서 나는 옥수수 등이 유입되어 이탈리아 요리의 특성은 급속도로 확대되었다.

각 지방의 특질이 다르기 때문에 전통적인 요리법이나 양식은 상당한 차이가 있다고 할 수 있지만, 이탈리아 요리는 다른 국가의 요리 문화에서 다양한 영감을 줄 만큼 다양하고 혁신적인 것으로 평가된다. 이탈리아 요리는 수세기에 걸쳐 변화하고 특수한 요소가 첨가됐다고 할 수 있다. 오늘날에는 이탈리아라는 통일 국가로 존재하지만 19 세기까지 여러 왕국, 민족에 의해 분할되어 있었기 때문에 이탈리아 요리의 기원은 기원전 4 세기부터 찾을 수 있으며 아주 다채롭다. 총 20 개 주로 나누어지는 이탈리아는 지방마다 그 특성이 다르지만, 그 지역 구분에 따라서도 차이가 크게 나타나는 경우가 있다. 대개는 국경에 접한 곳일수록 그 특성이 확연하게 드러나며 상대적으로 바다나 산을 낀 지역은 외부의 영향력이 적다가 경제 발전에 힘입어 조금씩 개방되는 양상을 띤다.

## Norwegian

### Nora, Stine

Skatt (av norrønt skattr) er ytelse fra private til det offentlige uten konkrete vederlag. Mangelen på konkrete vederlag skiller skatter fra betalinger for offentlige tjenester (gebyr). Skatters hovedformål er å finansiere offentlig forbruk og investeringer, og overføringer til den private sektor.

Skatter deles ofte inn i direkte og indirekte skatter. Direkte skatter har til hensikt å ramme den som formelt er ilagt skatten. Typiske direkte skatter er inntektsskatt og formuesskatt. Ved indirekte skatter skal den som formelt er ilagt skatten, kunne velte skattebyrden over på kjøperen gjennom et påslag i prisen. Typiske indirekte skatter er merverdiavgift og særavgifter.

De fleste skatter fører til at produsenter og forbrukere velger en annen sammensetning av konsum og produksjon enn de ville ha gjort uten skatter. Slike skatter kalles vridende skatter og kan lede til et samfunnsøkonomisk tap ved at ressursbruken blir mindre effektiv. Nøytrale skatter påvirker ikke sammensetningen av konsum og produksjon, mens effektivitetsfremmende skatter bidrar til en mer effektiv ressursbruk.

## Swedish

### Ingrid, Alva, Vocalizer Oskar

Emma Goldman, född 27 juni 1869 i nuvarande Litauen, död 14 maj 1940 i Toronto i Kanada, var en litauiskfödd anarkist, mest känd för sin politiska aktivism, sitt författarskap och sina offentliga tal. Hon drogs till anarkismen efter Haymarketmassakern, och tränades i att hålla offentliga tal av Johann Most, varefter hon blev en välkänd föreläsare och drog till sig åhörarskaror på tusentals människor. Vid den tiden blev hon också älskarinna till Alexander Berkman, som skulle komma att bli hennes närmaste vän och kamrat livet ut. De planerade tillsammans att mörda Henry Clay Frick, som en handlingens propaganda. Frick överlevde, men Berkman dömdes ändå till 22 års fängelse. Goldman fängslades själv ett antal gånger under de efterföljande åren, för "anstiftan till upplopp" och illegal utdelning av information om födelsekontroll.

## Czech

### Zuzana

Sébastien Le Prestre markýz de Vauban (15. května 1633 – 30. března 1707) byl celého půldruhého století jedním z nejuznávanějších pevnostních stavitelů a představitelů tzv. francouzské inženýrské školy. Svůj život zasvětil službě králi Slunce – Ludvíku XIV., který jej za jeho zásluhy jmenoval francouzským maršálem. Vaubanův význam v dějinách pevnostního stavitelství i vojenství je nesmírný a jeho osoba se řadí mezi nejvýznamnější postavy světové vojenské historie. Obecně se uvádí, že během své kariéry vystavěl podél francouzských hranic třicet tři nových pevností a na tři stovky jich zmodernizoval. Při této činnosti využil veškeré dosavadní znalosti v oboru budování fortifikací, které se díky jeho iniciativě blížily k systematicky promyšlené vědě o vojenském stavitelství.

## Catalan

### Nuria

Dilma Vana Rousseff (Belo Horizonte, 14 de desembre de 1947) és la presidenta electa del Brasil. Es va imposar en la segona volta de les eleccions el 31 d'octubre al seu opositor José Serra amb el 56% dels

vots.[1] És una economista i membre del Partido dos Trabalhadores (Partit dels Treballadors); el 2005 va ser nomenada ministra de la Casa Civil pel president Luiz Inácio Lula da Silva, esdevenint la primera dona a assumir aquest càrrec. Assumirà el càrrec de presidenta el gener del 2011, essent la primera dona també en ocupar aquest càrrec.

## Icelandic

### Ragga

Saga Íslands er saga byggðar og menningar á Íslandi, sem er stutt miðað við sögu meginlandanna. Landnám hófst seint á 9. öld eftir Krist og byggðist landið fljótt, einkum frá Noregi (en einnig Bretlandseyjum). Landið var sjálfstætt ríki þar til Íslendingar gengu Noregskonungi á hönd með undirritun Gamla sáttmála árið 1262/64. Noregur og Ísland urðu svo hluti af Danaveldi 1380. Samhliða þjóðernisvakningu víða um Evrópu ágerðist þjóðhyggja og sjálfstæðisbarátta Íslendinga eftir því sem leið á 19. öldina og lauk með því að Ísland hlaut fullveldi 1. desember 1918. Danski konungurinn hélt þó áfram að vera konungur Íslands þar til Lýðveldið Ísland var stofnað 17. júní 1944 og varð þá að fullu sjálfstætt.

## Finnish

### Mikko

Néstor Kirchner (1950–2010) oli Argentiinan presidentti vuosina 2003–2007 ja nykyisen presidentin Cristina Fernández de Kirchnerin aviomies. Kirchner toimi aiemmin Santa Cruzin maakunnan kuvernörinä 1991–2003. Huhtikuussa 2010 Kirchner valittiin UNASURin ensimmäiseksi pääsihteeriksi.

Kirchner liittyi jo nuorena nuorperonisteihin, jotka vastustivat vuodet 1966–1973 hallinnutta sotilasdiktatuuria. Kirchner opiskeli lakia Universidad Nacional de La Platassa ja valmistui 1976. Hän palasi Río Gallegosiin vaimonsa Cristina Fernándezin kanssa harjoittamaan lakia. Prikaatikenraali Jorge Videlan hallinnon aikana (1976–1981) hänet pidätettiin kerran.

## Hindi

### Lekha

जलाल उद्दीन मोहम्मद अकबर (१५ अक्टूबर, १५४२-२७ अक्टूबर, १६०५) मुगल वंश का तीसरा शासक था। अकबर को अकबर-ए-आज़म (अर्थात अकबर महान) के नाम से भी जाना जाता है। सम्राट अकबर मुगल साम्राज्य के संस्थापक जहीरुद्दीन मुहम्मद बाबर का पोता और नासिरुद्दीन हुमायूँ और हमीदा बानो का पुत्र था। बाबर का वंश तैमूर और मंगोल नेता चंगेज खां से था अर्थात उसके वंशज तैमूर लंग के खानदान से थे और मातृपक्ष का संबंध चंगेज खां से था। बादशाहों में अकबर ही एक ऐसा बादशाह था, जिसे हिन्दू मुस्लिम दोनों वर्गों का बराबर प्यार और सम्मान मिला। उसने हिन्दू-मुस्लिम संप्रदायों के बीच की दूरियां कम करने के लिए दीन-ए-इलाही नामक धर्म की स्थापना की। उसका दरबार सबके लिए हर समय खुला रहता था। उसके दरबार में मुस्लिम सरदारों की अपेक्षा हिन्दू सरदार अधिक थे। अकबर ने हिन्दुओं पर लगने वाला जज़िया ही नहीं समाप्त किया, बल्कि ऐसे अनेक कार्य किए जिनके कारण हिन्दू और मुस्लिम दोनों उसके प्रशंसक बने।



## Basque

### Arantxa

1990ean Euskaltzaindiaren buletin ofiziala den Euskera agerkariak Onomastika batzordearen irizpen bat eman zuen argitara Toloño mendilerroaren izenaz. Idazkiaren ardura José Antonio González Salazarri eman zitzaion, Bernedon apaiz zegoelarik, bertan mendilerro osoa izendatzeko Sierra de Toloño ahozko erabileraren berri izan baitzuen. Irizpenean Cantabria izenaren hedatze kultistak tradiziozko Toloño izena baztertzea ekarri duela ondorioztatzen zen.

Hala ere, Akademiaren irizpen hori zalantzan jarri zuen zenbaitek, bereziki, Salvador Velilla ikertzaileak, horretarako gutun nahiz adierazpen publiko batzuk eginik. Euskaltzaindiak orduan bere iritzia oinarrian zeuden arrazoiak eta dokumentuak idatziz aurkezteko gonbitea luzatu zion, eta halaxe egin zuen.

## Thai

### Narisa

เพชรพระอุมา เป็นนวนิยายแนวผจญภัยที่มีขนาดความยาวมากที่สุดในประเทศไทย

และนับว่าเป็นนวนิยายที่มีความยาวมากที่สุดในโลก บทประพันธ์โดย พนมเทียน ซึ่งเป็นนามปากกาของนายฉัตรชัย

วิเศษสุวรรณภูมิ ตีพิมพ์เป็นตอน ๆ ในหนังสือพิมพ์ราย สัปดาห์ และตีพิมพ์ต่อเนื่องในหนังสือพิมพ์รายวัน

ใช้ระยะเวลาในการประพันธ์ยาวนานกว่า 25 ปี โดยพนมเทียนเริ่มต้นการประพันธ์เพชรพระอุมาในวันที่ 19 พฤศจิกายน พ.ศ. 2507 และสิ้นสุดเนื้อเรื่องทั้งหมดในวันที่ 21 มิถุนายน พ.ศ. 2533 รวมระยะเวลาในการประพันธ์ทั้งสิ้น 25 ปี 7 เดือน กับ 2 วัน

## Slovak

### Laura

John Ronald Reuel Tolkien (\* 3. január 1892 – † 2. september 1973) bol anglický spisovateľ, autor knihy The Hobbit (v slovenčine „Hobit“) a jej pokračovania The Lord of the Rings (v slovenčine „Pán prsteňov“), jeho najznámejšej knihy. Bol významným jazykovedcom, znalcom anglosaštiny (starej angličtiny) a starej nórčiny. Na Univerzite v Oxforde pôsobil v rokoch 1925–1945 ako profesor anglosaštiny, v rokoch 1945–1959 potom ako profesor anglického jazyka a literatúry. Spolu s najbližším priateľom C. S. Lewisom sa schádzal v literárnom diskusnom klube Inklings (doslova „Atramentovci“).

Tolkienove dielo zahŕňa aj množstvo kníh z pozostalosti o histórii fiktívneho sveta Stredozeme, v ktorej sa Hobit a Pán prsteňov odohrávajú. Pre neutíchajúcu popularitu a vplyv jeho diel je Tolkien považovaný za otca modernej high fantasy. Ostatné Tolkienove publikované fantasy diela sú rozprávky a príbehy, ktoré pôvodne rozprával svojim deťom a netýkajú sa Stredozeme.

## Romanian

### Simona

Anghel Demetriescu (1847–1903) a fost un istoric și scriitor român, membru corespondent al Academiei Române din 1902.

Anghel Demetrescu s-a născut la 5 octombrie 1847 în Alexandria, județul Teleorman. Tatăl său se numea Dumitru Simion și era un boiangiu, fiind proprietarul unui mic atelier de boiangerie din oraș. Mama sa, născută Chrysanta Velleanu, era dintr-o familie mai înstărită, fratele ei fiind doctor la București. Se pare că era nemulțumit de numele său, pe care l-a schimbat în Demetrescu la intrarea în școala primară. Prenumele îl avea de la nașul său, un oarecare Anghel Dudrea din Alexandria. Nici numele de botez nu îl mulțumea, astfel încât iscălitura lui era „Ang, Demetrescu”

## Indonesian

### Damayanti

Vampir adalah tokoh dalam mitologi dan legenda yang hidup dengan memakan intisari kehidupan (biasanya dalam bentuk darah) dari makhluk hidup lain. Meskipun kepercayaan terhadap setan penghisap darah terdapat dalam berbagai budaya dan telah ada sejak zaman kuno, istilah vampir sendiri baru populer pada awal abad ke-18 setelah masuknya legenda vampir ke Eropa Barat dari daerah Balkan dan Eropa Timur. Di daerah-daerah tersebut juga terdapat legenda mengenai makhluk-makhluk seperti vampir, misalnya vrykolakas di Yunani dan strigoi di Rumania.

## Hungarian

### Eszter

A Nibelung gyűrűje (németül Der Ring des Nibelungen) Richard Wagner német zeneszerző négy operából álló ciklusa. Emiatt gyakran Ring-ciklusnak is nevezik. A szöveget és a zenét is Wagner írta 1848 és 1874 között. A négy opera történetéhez Wagner sokféle forrásból merített, főképpen germán és skandináv mítoszok és népmesék: Edda-énekek, Völsunga saga, Thidriks saga és Nibelung-ének történeteit használta fel. A teljes ciklus elsősorban a Völsunga sagára épül. A szereplőket és a történeteket Wagner meglehetősen önkényesen, saját elképzelése és fantáziája szerint alakította, az egyes forrásokból származó elemeket hol összegyűrve, hol teljesen átírva. Kezdetben (1848) egyetlen operát tervezett, Siegfried's Tod (Siegfried halála) címmel. Azt, hogy a Siegfried halála önmagában életképtelen, csak akkor ismerte fel, amikor két évvel később kísérletet tett a szöveg megkomponálására. 1851 júniusában egyrészt dramaturgiai, másrészt zenei okokból a Siegfried halálát kiegészítette a Der junge Siegfrieddel (Az ifjú Siegfried), és novemberben egy levelében már megemlítette, hogy a kettős drámát tetralógiává (előjáték+trilógia) bővítené ki. Az a dramaturgiai nehézség, amely Wagnert rákényszerítette, hogy a Siegfried-tragédiát Ring-tetralógiává bővítse ki, szorosan kapcsolódott egy zenei-kompozíciótechnikai problémához, azaz a négy mű összekapcsolásához: ez vezetett el a vezérmotívum-technikához, amivel Wagner túllépett a hagyományos opera-zeneszerzés keretein, és megalkotta azokat a rá jellemző zenedrámákat, amelyekben a zene és az epika egységes egész.

## Spanish (Castilian)

### Javier [Mexico], Paulina [Mexico], Isabel, Diego, Monica

Montevideo es la capital y ciudad más poblada de la República Oriental del Uruguay. Se ubica en la zona meridional del país y es la sede de Gobierno más austral de América. Es asimismo sede del Mercosur y de la ALADI. Es la capital del departamento homónimo, que es el de menor extensión de los diecinueve que conforman el país. El Instituto Nacional de Estadísticas estima su población actual (2009) en 1.338.408 habitantes pero, considerando su área metropolitana, alcanza (para ese año)

1.973.380 habitantes, lo que corresponde al 58,8% del total nacional. Montevideo se ubica como la cuarta ciudad más segura de Latinoamérica, así como la de mayor calidad de vida de dicha región.

Entre 1680 y 1683, el Reino de Portugal funda en la región, la ciudad de Colonia do Sacramento, frente a la ciudad de Buenos Aires. Sin embargo, los españoles no efectuaron ningún intento para desalojar a los portugueses hasta 1723, cuando éstos comenzaron a fortificar las alturas que rodean la bahía de Montevideo.

## Ukrainian

ЗА3-1103 «Славута» — легковий передньоприводний автомобіль В-класу з кузовом типу ліфтбек. Після початку співпраці Запорізького автомобілебудівного заводу з Деу Моторз у 1998 році корейська сторона провела ревізію технологічного процесу, і було відновлено роботу над розробленою ще в 1995 році п'ятидверною моделлю з кузовом типу ліфтбек. Виробництво нового автомобіля розпочалося 17 березня 1999 року.

Річард Кантільйон (1680-ті — травень 1734) — ірландський економіст, автор *Essai sur la Nature du Commerce en Général* (Есеї про природу торгівлі взагалі), книжки, яку британський економіст кінця XIX ст. Вільям Стенлі Джевонс вважав «початком політичної економії». Кантільйон досяг успіху значною мірою завдяки зв'язкам серед бізнесменів та політиків, які він отримав через свою родину та одного з перших роботодавців, Джеймса Бриджеса.

## Vietnamese

<http://vi.wikipedia.org/wiki/>

Các cuộc biểu tình Ai Cập năm 2011 là một loạt các cuộc biểu tình và phản đối ngoài đường phố và các hành vi bất tuân dân sự đã diễn ra tại Ai Cập kể từ ngày 25 tháng 1 năm 2011. Lần sóng biểu tình và bạo động ở Ai Cập được đánh giá là được tiếp sức từ "cách mạng hoa nhài" ở Tunisia, nơi lần đầu tiên một tổng thống Ả rập bị lật đổ bởi sức mạnh của nhân dân.

## Lithuanian

<http://lt.wikipedia.org/>

Baltijos gintaras, kitaip Šiaurės auksas – gintaras randamas Baltijos jūros regione, susiformavęs neogeno periode. Tai yra išskirtinės rūšies gintaras, randamas tik Baltijos valstybėse. Prieš apytiksliai 50 mln. m. Baltijos jūros baseine vešėjo masyvūs spygliuočių miškai. Ant žemės nukritę sakai sukietėjo ir ilgainiui virto gintaru, kurį upės išplovė po visą šiaurinę Europą. Baltijos gintaras kartais randamas ir Vokietijos, Jungtinės Karalystės ar net Prancūzijos pakrantėse.

Manoma, kad šie subtropikų miškai galėjo „pagaminti“ iki 105 tonų gintaro. Baltijos gintaras sudaro virš 80 % viso pasaulyje randamo gintaro. Kadangi Baltijos gintaro sudėtyje yra nemažai gintaro rūgštis, kuri dar vadinama succinitu (angl. succinite).

## Bulgarian

Очилата са оптичен инструмент, който служи за коригиране на зрението или за предпазване на очите от нараняване. Те се състоят от рамка и две прозрачни лещи, наречени стъкла. Носят се на носа, като дръжките на рамката се слагат зад ушите. Рамките се изработват от пластмаса или

метал. Лещите в началото се изработват от стъкло, но в днешно време то постепенно се измества от пластмаса с добри оптични свойства, която има редица предимства — по-лека е, по-здрава е при удар и намалява риска от счупване, а някои марки пластмаса имат и по-голям показател на пречупване на светлината.

## Slovenian

Kreutzova družina kometov ali Kreutzovi blizusončevi kometi so kometi družine, ki na svoji poti v periheliju (prisončju) pridejo v bližino Sonca. To je torej skupina blizusončevih kometov.

Verjetno so ostanek nekega velikega kometa, ki je pred nekaj stoletji razpadel. Kometi se imenujejo po nemškem astronomu Heinrichu Kreutzu (1854–1907), ki je prvi pokazal, da so blizusončevi kometi povezani.

## Malay

Arnab atau kelinci merupakan sejenis haiwan mamalia yang tergolong dalam famili Leporidae yang tergolong dalam order Lagomorpha. Arnab mudah dikenali dengan telinganya yang panjang dan tirus, gigi acip tengah yang ketara dalam mulut, kaki belakangnya yang besar berbanding kaki depan, serta ekornya yang pendek. Arnab boleh hidup secara liar mahupun dijadikan haiwan peliharaan atau ternakan yang memberikan sumber makanan kepada manusia.